



Juin 2007

Numéro 122

# Le Petit Echo Bouzigaud

Mairie de Bouzigues 04.67.78.30.12 - Fax : 04.67.78.32.10  
Lundi, Mercredi, Vendredi de 9h00 à 12h00 et de 14h00 à 17h30  
Mardi et Jeudi de 9h00 à 12h00 et de 15h00 à 18h00  
Email : mairie.bouzigues@wanadoo.fr  
[www.bouzigues.fr](http://www.bouzigues.fr)

## Edito

La fin de l'année scolaire arrive à grands pas ! Les enfants n'ont plus trop la tête à l'école et pensent plutôt à aller jouer sur la plage (quand le temps le leur permet !). Pourtant, pour les plus grands, c'est la dernière ligne droite avant d'obtenir le précieux diplôme qui leur permettra de continuer dans la filière de leur choix : Bac, Bac pro, BEP... tous les candidats sont plongés dans leurs révisions. Nous leur souhaitons bonne chance.

Le mois de Juin est aussi le temps des galas de fin d'année : Ecole, Théâtre, Musique, Dessin, Danse... Des spectacles de grande qualité et digne de professionnels vont se succéder sur scène, pour le plus grand plaisir du public Bouzigaud. Rappelons que ces manifestations sont le fruit d'un travail considérable de la part des responsables des associations et des bénévoles, sans qui, elles ne pourraient exister.

Un public nombreux à chacune de ces représentations sera la récompense du travail de toute l'année.

Félicitations à tous pour la réalisation de ces galas !

**La Rédaction.**

## RENSEIGNEMENTS UTILES

**Sapeurs Pompiers** : le 18

**Cab. Médical** : 8, Rue du 8 Mai 1945  
Tél : 04.67.78.31.50

**Dentiste D. HUGOT**: 923, RN 113  
Tél : 04.67.51.35.85

**Kiné J.P SAUER** : 8, Rue de la République  
Tél : 04.67.78.39.49. Port: 06.11.35.00.83.

**Gendarmerie** : Tél:04.67.43.80.11

**SDEI** : Tél: 0 810.363.363

**Urgences** : le 15

**Pharmacie ROSAY** : 6, Rue Seguin  
Tél : 04.67.78.33.63

**Pharmacie de Garde** : 04.67.33.67.97

**Centre de Dialyse** : Av A.Bouat  
Tél : 04.67.78.30.03

**Infirmiers** : Tél: 06.87.82.21.43  
**EDF(urgence)**: Tél: 0 810 333 034

**GDF (urgence)** : Tél :0 810 433 034



### CONFERENCE CNB

Le Club Nautique de Bouzigues et l'Association les Galapians présentent une conférence sur le thème suivant : « les richesses de l'Etang de Thau et d'autres étangs méditerranéens » le Vendredi 1<sup>er</sup> Juin à 18h, dans la Salle des Mariages. Cette conférence s'adresse à tous et l'entrée est gratuite.

Venez nombreux !

### TRANSPORTS SCOLAIRES

A partir du 4 Juin, les dossiers d'inscription pour le transport scolaire seront disponibles en Mairie. Si vous êtes déjà abonné, le dossier de réinscription sera adressé directement à votre domicile. Par contre si vous inscrivez votre enfant pour la première fois (entrée en 6ème, arrivée dans la commune...) ou bien s'il redouble sa terminale vous devez retirer un dossier en Mairie. Les dossiers devront être ramenés signés et dûment complétés avant le 30 Juin 2007.

Renseignements auprès d'Hérault Transport : 0 825 34 01 34 (N° Indigo)



### PETIT MARCHÉ

Comme tous les ans, à la même époque, Jacqueline Rouzière a installé son étal de fruits et légumes sur la place de la Golette (place du marché). Laitues, tomates, courgettes, pêches ou melons...sortent tout droit de son jardin où Jacqueline les a cultivés avec attention. Ajoutez à cela une bonne viande grillée que vous aura conseillé son voisin de marché, notre boucher Patrick Pibre, et vous aurez là de quoi régaler parents et amis pour le déjeuner. *Ne ratez pas ce rendez-vous tous les mardis et vendredis matin sur la place de la Golette.*

### OPERATION « CARTABLES POUR L'AFRIQUE »

Les grandes vacances approchent et bientôt les cartables des enfants vont se vider. Que faire de ce cartable, encore utilisable et que votre chérubin ne peut plus voir en peinture parce qu'il l'a eu sur le dos durant toute l'année ? Et bien, peut-être pouvez-vous faire une bonne action en le déposant au 175, Chemin du Mas d'Argent (sur le chemin du stade) dans une malle prévue à cet effet. Ainsi, les anciens cartables seront récupérés pour en faire profiter un orphelinat camerounais. Nous vous remercions de votre aide.



### « CÔTE SALON »

A partir du 11 Juin et pour toute la saison estivale, le salon de coiffure, Côté Salon, modifie ses horaires d'ouverture ainsi :



Le Lundi après-midi de 14h à 18h.

Le Mardi de : 9h à 12h et de 14h à 18h

Le mercredi de : 9h à 12h30 et de 13h30 à 18h

Le jeudi de : 8h30 à 12h et de 14h à 18h30

Le Vendredi de : 8h30 à 12h et de 13h30 à 18h30

Le Samedi de : 8h à 17h (non stop)

Béatrice vous propose également un bronzage instantané, un éclat bonne mine pour le visage, le décolleté ou les bras. Ce soin s'adresse aussi aux messieurs !

Renseignements auprès du salon au : 04.67.78.85.50



## KERMESSE VILLAGEOISE

La Kermesse Villageoise aura lieu le Dimanche 10 Juin, sur la place de l'église, à partir de 10h. Comme chaque année, de nombreuses animations seront proposées aux enfants et à leurs parents tout au long de la journée : vide-grenier, pétanque, stands de jeux, vente de pâtisseries, tombola...

**A 11h, sera lancé le départ de la course au trésor.**

**Attention ! les inscriptions seront prises à 10h30 !**

La Kermesse se poursuivra en soirée par un repas convivial et elle se terminera par le spectacle présenté par les enfants. Les bénévoles de l'association font appel à la gentillesse des mamans et des mamies pour confectionner des gâteaux sucrés ou salés (et pour apporter divers objets pour le vide-grenier.) Les marchandises devront être déposées le dimanche matin entre 8h et 10h sur le plan de l'église ou chez Marie-France.

Les fonds récoltés seront destinés à l'organisation des sorties pour les enfants.



## THEÂTRE

Pour l'édition 2007, les « Vers Luisants » vont donner dans la création. Fini les galas, on passe un cap puisque c'est une véritable compagnie de théâtre amateur (de 6 à 66 ans) qui présentera son propre spectacle le Samedi 23 Juin, à 21h30, sur la place du Belvédère. « Thau-Land » est une création collective écrite, jouée et réalisée par les 45 « thaulandais » qui font partie de la troupe. Comme vous l'aurez compris, il y est question de l'Étang de Thau et de ses autochtones tout cela à la sauce de Marie-Anne Mouraret, metteur en scène : un peu de piquant, un zeste d'impertinence, une pincée d'audace qui donne un mélange détonnant sans pour autant heurter d'avantage ! A noter : l'entrée est en tarif libre et les bénéfices seront destinés aux enfants de l'école de Bouzigues. Venez nombreux et sans mauvais esprit !



## GALA DE DANSE

Après avoir répété pendant plusieurs mois les différentes chorégraphies savamment concoctées par leur professeur, Nataly Brun, les élèves de l'école de Danse du Foyer Rural, monteront sur la scène de la place du Belvédère le Samedi 30 Juin, à 20h30 pour présenter leur spectacle. C'est sous un ciel étoilé et à la fraîcheur d'une nuit d'été que vous pourrez apprécier la qualité de cette représentation qui ne laissera pas le public indifférent. Classique, jazz ou moderne c'est tout l'art de la Danse qui sera exprimé ce soir-là par les jeunes élèves. A ne manquer sous aucun prétexte !

## SAINT PIERRE

Restant fidèle à la tradition, Bouzigues fêtera St Pierre, le patron des pêcheurs, le dimanche 24 juin. Le cortège partira de la Mairie à (9h00) accompagné par la philharmonique « l'Avenir Palavasien ». La messe sera célébrée à 9h30, en l'Eglise St Jacques. A l'issue de la cérémonie religieuse, la procession se dirigera vers le port où les barges ostréicoles et les bateaux conduiront les bouzigauds et les touristes sur l'eau pour déposer une couronne de fleurs sur l'étang en hommage aux hommes disparus en mer. De retour à terre, les enfants distribueront les pains bénis et un apéritif sera servi dans le jardin de la Mairie. En soirée, à 21h devant la Mairie, un défilé sillonnera les rues du village au son de la peña jusqu'au port où l'embrasement de la barque clôturera cette célébration. A 22h, un bal public animé par « Concept animation » sera donné sur la place du Belvédère.



## SALON DE PRINTEMPS



Les élèves de Hélène Cayuelas exposeront leurs toiles du 8 au 17 Juin 2007, à la Maison des Gens de l'Etang. Il s'agit de la 24<sup>ème</sup> édition du « Salon de Printemps » mais c'est une première pour cette promotion dirigée par Hélène Cayuelas. Nouveau professeur, nouvelle méthode de travail et donc nouvelle exposition. C'est avec plaisir et engouement que les élèves ont participé, tout au long de l'année aux cours dispensés par cette chaleureuse artiste de talent. N'hésitez pas à aller découvrir les œuvres de ces peintres amateurs qui ont mis tout leur cœur et leur passion sur leurs toiles. Souhaitons leur bonne continuation pour les années à venir !



## QUAND LA MUSIQUE FAIT LA FÊTE...

Comme tous les ans, le 21 juin c'est la fête de la Musique ! Cette année, les notes de musique vont virevolter dans le ciel de Bouzigues pour le plus grand bonheur de tous. Les élèves de l'école de Musique de Dominique Denize donneront une audition dans le jardin de la Mairie, à partir de 18h et plusieurs orchestres animeront les terrasses des restaurants du bord d'étang. Alors, sortez de votre coquille et laissez-vous porter par la musique...c'est l'été!

## FÊTE DES ECOLES



Cette année, les enfants de l'école vont faire leur cinéma...En effet, le 7<sup>ème</sup> art est le thème sur lequel ils ont travaillé avec leurs enseignants pendant toute l'année. Répétitions, costumes, décors, mise en scène...tout a été fait pour que le spectacle soit exceptionnel. Levé de rideau le Samedi 16 Juin à 21h dans la cour de l'Ecole. Et n'oubliez pas que la fête commence dès l'après-midi avec les stands de jeux et de pâtisserie. Les enfants compte sur votre présence et votre participation pour que cette fête soit une réussite !

## CALENDRIER DES MANIFESTATIONS

### MOIS DE JUIN :

- 01.06 : Conférence organisé par le CNB et les Galapians, à 18h, en Salle des Mariages.
- 02.06 : Match inaugural du Stade organisé par le BLAC, à 17h, au Stade
- Du 8/17.06 : Salon de Printemps, présenté par les élèves de l'atelier de Dessin du Foyer Rural, à la Maison des Gens de l'Etang.
- 09.06 : Championnat de Football des Sapeurs Pompiers.
- 10.06 : - 1er tour des élections législatives. Bureau de vote de 8h à 19h, en Salle des Mariages.  
: - Kermesse Villageoise, à partir de 10h, Place de l'Eglise.
- 16.06 : Fête des Ecoles: Jeux de 14h à 18h – Repas à 20h – Spectacle à 21h, dans la cour.
- 17.06 : 2ème tour des élections législatives. Bureau de vote de 8h à 19h, en Salle des Mariages.
- 18.06 : Cérémonie commémorative de l'Appel du 18 Juin 1944, à 11h, au Monument aux Morts.
- 19.06 : Atelier des Assistantes Maternelles, de 9h à 11h, en Mairie.
- 21.06 : Fête de la Musique : audition de musique à 18h, dans le jardin de la Mairie.
- 23.06 : - Repas de la St Pierre, organisé par le Club des Aînés, à partir de 12h, à l'Espace Fringadelle.  
: - Représentation de théâtre, présentée par les "Vers Luisants" à 21h30, sur la place du Belvédère
- 24.06 : Fête de la St Pierre : Départ du Cortège à 9h devant la Mairie.
- 26.06 : Réunion de présentation des installations portuaires, à 17h, en Salle des Mariages.
- 30.06 : Gala de Danse, présenté par l'école de Danse du Foyer Rural, à 21h, sur la place du Belvédère

### INFOS MUNICIPALES...



- **Travaux de voirie :** le remplacement des conduites d'eau potable dans le centre du village est en cours de réalisation. Après la Rue Saint Nicolas, c'est au tour de la Rue de la République, de la remontée de la place du Général de Gaulle et de l'impasse de l'Hort d'être en travaux. Des nourrices ont été posées, Rue de la République, pour continuer à alimenter en eau les personnes dont l'installation va être remplacée. Le sens de circulation a également été modifié ainsi : la rue de Verdun est rendue à double sens, ainsi que la portion de route qui va de la Place G. Clémenceau à la Rue Jean Jaurès. Le Maire et les élus, soucieux d'accélérer ce chantier et afin de minimiser la gêne occasionnée, ont exigé et obtenu auprès des services concernés le doublement des équipes pour une fin de chantier le 15 juin. Après cette date, les travaux seront réalisés dans la rue de l'étang. Quant à la Grand'Rue Etienne Portes, les travaux sont programmés pour le mois d'octobre.



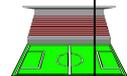
- **Salle Saint Nicolas :** Vers la fin du mois de juin, débiteront les travaux de réfection de la Salle Saint Nicolas, où se situaient le Yacht Club et l'école de Danse. Le plancher de l'étage sera refait sur toute la surface, ce qui doublera l'espace actuel. L'installation électrique, vétuste, sera remplacée, la toiture sera inspectée et remise en état s'il y a lieu, les façades seront traitées et réenduites, les menuiseries seront remplacées et un ascenseur (obligatoire) sera installé pour les personnes à mobilité réduite. Cette rénovation permettra la réalisation de plusieurs salles destinées aux différentes activités de loisirs de la commune.



- **Place du Belvédère :** Afin de permettre aux véhicules, et en particulier les cars de tourisme, de stationner dans de bonnes conditions, une entrée directe est en cours de réalisation par le personnel technique communal. Le stationnement sera ainsi facilité notamment pour les personnes qui fréquentent le port de pêche, le Musée, la Maison des gens de l'Etang et l'aire de carénage. Toutefois, cette place reste le lieu privilégié des principales manifestations de la commune.

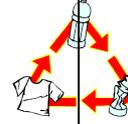


- **Accès au Belvédère :** Suite à la réfection de la toiture du Musée, plusieurs tuiles ont été cassées par quelques escaladeurs en mal de sensations fortes ce qui a conduit la municipalité à interdire à nouveau l'accès à ce site de point de vue. La porte a été re-conditionnée, modifiée et réinstallée par les services techniques de la Mairie.



- **Stade et tennis :** Un budget spécifique alloué par Christophe Morgo, Conseiller Général du canton de Mèze, a permis d'entreprendre des travaux d'amélioration de l'équipement sportif du stade. Ainsi, l'éclairage des courts de tennis a pu être installé et la clôture du stade est à présent terminée. L'inauguration du stade et de ses équipements aura lieu le Samedi 2 Juin où sera donné à 17h, en présence des officiels, le coup d'envoi d'un match amical entre l'équipe sénior de Bouzigues et celle de Loupian qui d'ordinaire jouent ensemble sous les couleurs du Bouzigues Loupian Athletic Club. Venez nombreux les applaudir.

## INFOS MUNICIPALES...SUITE

- 
**Port :** Le 26 Juin, de 17h à 19h, dans la salle des mariages, se tiendra une réunion de présentation (par le maître d'œuvres et les services départementaux) des installations techniques réalisées sur le port de Bouzigues. De plus, dans le cadre de la campagne « écogestes », un délégué de l'association « les Voiles de Neptune », viendra sensibiliser les usagers du port aux problèmes de protection du milieu marin. Les services de la Région, l'Agence de l'Eau, le Syndicat Mixte du Bassin de Thau et l'ADEME seront également invités. Cette réunion est spécialement destinée aux plaisanciers et aux professionnels.
- 
**Elections législatives :** Les élections législatives auront lieu les Dimanches 10 et 17 Juin. L'unique bureau de vote de Bouzigues se trouve en Salle des Mariages et sera ouvert de 8h à 19h (sous réserve de modifications horaires décidées par les services de l'Etat). Toutefois, si vous n'avez pas reçu votre carte d'électeur et que vous êtes inscrit sur les listes électorales de la commune, vous pouvez vous présenter au bureau de vote muni de votre carte d'identité. Les demandes de procuration se font auprès de la Gendarmerie de Mèze. Une seule procuration par personne. Il est impératif que la personne qui a la procuration soit inscrite sur la liste électorale de la commune.
- 
**Tri sélectif :** Le centre de tri OÏKOS, à Villeveyrac, organise une journée portes ouvertes le Samedi 16 Juin de 9h à 12h et de 14h à 18h. Si vous voulez tout savoir sur le traitement des déchets et comment améliorer le tri sélectif n'hésitez pas à vous y rendre.  
**N° Vert : 0 800 801 083**
- Permanences :** L'association Clic Géronthau assurera sa permanence les Mercredis 6 et 20 Juin de 9h à 12h, dans la Salle du Conseil Municipal



## FORUM JEUNES

La Mission Locale d'Insertion des Jeunes du Bassin de Thau est un organisme conventionné destiné à écouter, accueillir et accompagner les jeunes âgés de 16 à 25 ans non scolarisés sur notre territoire. Une permanence est assurée chaque semaine à Mèze, nos jeunes bouzigauds y étant volontiers accueillis. Afin de mieux connaître cet organisme, une après-midi découverte est organisée à Bouzigues le 14 juin prochain de 14h à 17h30 à l'Espace Fringadelle. Les intervenants proposent d'aider les jeunes à trouver une orientation, à finaliser un projet (constitution des dossiers d'aide financière, information sur les droits, accès au logement, soutien administratif...). Les jeunes auront également accès à des informations sur la santé, la formation, l'emploi (offres d'emploi, rédaction de CV, de lettres de motivation...). N'hésitez pas à aller à la rencontre de la MLI qui vous assurera le meilleur accueil possible.

## APPEL DU 18 JUIN

Le 17 Juin 1940, la France vaincue demandait l'Armistice. Elle semblait rayée de la carte. Pourtant tout espoir n'était pas perdu ; le lendemain 18 Juin, de Londres, le Général de Gaulle allait relever le défi et demander aux Français de poursuivre la lutte. C'est la commémoration de cette date anniversaire que nous vous invitons à célébrer en participant, avec les enfants de l'école, à la cérémonie qui aura lieu le lundi 18 Juin, au Monument aux Morts, à 11h. Rassemblement à partir de 10h45 devant l'ancienne Mairie.



